

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

Egész évre 20 kor. Fél évre 10 kor. Negyed évre 5 kor.
Egyes számok ára 8 fillér, Kapható az összes hírlap árusítónál.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BRASSÓ, KAPU-UTCA 60. SZÁM.

A mai közigazgatás.

Irta: Dr. Müller Géza.

A közigazgatás tágabb értelemben vett az az erő, mely nélkül egészséges államtest nem képzelhető el. Ha rossz a közigazgatás, az az illető állam kulturális, gazdasági s társadalmi szegénységét bizonyítja. Jó ut nélkül okszerű gazdálkodásról nem lehet szó. Hogy értékesíthetné a gazda az ő termő gyümölcsseit, ha nem állának rendelkezésére a szállítás modern eszközei. Miképpen versenyezhetne a nemzet a művelt nyugattal, ha elzárkóznék a haladástól s nem igyekeznék lépést tartani annak minden korszerű reform eszméivel?

A közigazgatás azonban nem képez kiindulási pontot, mert ha így állana a dolog, akkor hátulról kellene eléfelé mennünk. A közigazgatás csak eredmény, csak szabályozója s irányadója egy nemzet mindennapi életének. Államiságunk első óráiban is volt közigazgatás, de az nem hasonlított egy csepp sem a maihoz. Ki törődött volna akkor — hogy csak egy párat említek — a szegény, vagy közegészségügygel? Ha igen is, az csak az egyesek érdekeit szolgálta s az állam mi tudomást sem vett róla. Ma azonban művelt államot, mely csak az említett két dologra is figyelemmel ne lenne, nem képzelhetünk el. A nemzet műveltségével mind több és több ügy került állami gondozás alá, de nem azért, mintha az állam gyámkodást akart volna gyakorolni polgárai felett, hanem vagy azért, mert az ügyeket fontosoknak találta s annak elintézésében is bizonyos egyiséget akart a maga számára biztosítani, vagy pedig s mi elfogadhatóbb is, mert saját erejével rendelkezvén, intézkedéseinek inkább tudhatott érvényt szerezni, mint egy magános, ki az ügyek ellátásáért csak magának tartozott volna aztán felelősséggel.

A közigazgatási teendők tehát oly annyira fontosak, hogy azok ellátása csakis állami feladatot képezhetnek. És mert egy és ugyanazon dolgot jól-rosszul el lehet végezni, az állam nem lehet közömbös szervei, vagyis ügyei ellátóival szemben sem. A tisztesség, becsületérzés s a tudás azok a kellékek, melyeket egy hivatalnok sem nélkülözhet, mert különben megöli — mint mondani szokták — a kezei közé került ügyet, s ha ezzel egyesek anyagi érdekeit nem is érinti, de mindenesetre hátrányául szolgál az állam

tekintélyének. Különösen áll ez a közigazgatási tisztviselőkre, kik ha nem rendelkeznek a kellő tudással, megakasztják az egész állami gépezetet. — Régi igazság, hogy minél alkalmasabb a közig. tisztviselő hivatásának betöltésére, annál jobb a közigazgatás. Az az akció, melyet az állami tisztviselők orsz. egyesülete indított meg még a múlt évben a közigazgatás egyszerűsítésének és javításának érdekében, úgy látszik, nem keltett visszhangot az irányadó köröknél. A belügyminiszeri tárca költségvetésének tárgyalásánál is, amelyen a miniszteren kívül tulajdonképpen csak Návay Lajos szólott hozzá érdemileg, a tisztviselői kar javításáról egy szó sem esett. Pedig azt senki sem tagadhatja el, hogy a közig. tisztviselők szaktudása még megközelítőleg sem áll azon a színvonalon, amelyet megkíván az oda tartozó ügyek állami nagy fontossága. A jogi pályák között is ide kell a legkisebb kvalifikáció. Az államtudományi államvizsga tárgyai pedig: a politika, egyházjog, statisztika, közigazgatási és pénzügyi jog lévén, a közjog, magánjog, büntetőjog s a többi jogtudományok, melyek a gyakorlatban a közigazgatásnál lépten-nyomon előfordulnak, — ebből teljesen ki vannak hagyva. A bírói s az ügyvédi pályákra készülőknek — bár egyetemi tanulmányaik is hosszabb ideig tartanak mégis gyakorlati vizsgát is kell tenniük. Még a közig. tisztviselőkkel egy kvalifikációval bíró pénzügyi tisztviselők is gyakorlati vizsgát tesznek, mert különben még fogalmazóságig sem emelkedhetnek. Pedig ezeknek munkakörük nem olyan terjedelmes, mondhatni kevésbé fontos, s amellett nem dolgoznak annyira a nagy nyilvánosság előtt, mint teszem azt, a törvényhatósági tisztviselők, kiknek ellenőrzés alatt van minden lépésük. Állítom, hogy a közigazgatáshoz szükségesek a legértékesebb kvalitások. Az állami lét alapja a közigazgatás kell, hogy legyen. Közrend, katonaiügy, utimunka, tanügy, egészségügy, forgalom; községnek, egyháznak, mezőnek rendje, szabadsága, érdeke, jóléte s pusztulása a közigazgatáson fordul meg. Még a nemzetiségi torzalkodások is elsímülhatnak a közigazgatás kebelén.

Mindezekből pedig következik, hogy jó közigazgatást csak erkölcsben, becsvágyban s munkaképesség-

ben kiváló egyénekből lehet csinálni. A közpályára készülők legjavát kell ide kiválasztani a termelésnek. Ez azonban csak az 1883. évi I. t.-c. 23.§-ban előírt gyakorlati vizsgát életbeléptetésével történhetik. Természetesen reformra szorul egyetemi oktatásunk is, de nem olyan formában, mint azt Lukács György volt vallás- és közoktatásügyi miniszter tervezte. Nem a tan szabadságon, tudásaink s egyetemünk kevés számán mulik a baj. Hanem igenis azon, hogy a gyakorlati kiképzésre egyik egyetem sem fordít gondot. Csak papíron áll az, hogy „mi az elméletben igaz, az a gyakorlatban is keresztül vihető kell, hogy legyen; elmélet és gyakorlat nem lehetnek egymással ellentétben, mert fedik egymást”. Ezt én kétségbe nem vonom, de tekintsük közelebbről meg azt a kálváriát, melyet egy mai joghallgató végig kell járjon, míg vizsgáit megszerzi.

Joghallgatóinknak egész pályafutása nem egyéb, mint rohamos folszedése s a vizsgáin való szerencsés átesése után ismeretei egy részének eldobása. Lehetetlen dolog is annyi anyagot végtelen időig észben tartani. Legtöbbször a közjog, magántog, stb. csak egy-egy könyv, egy-egy előadási jegyzet, melyet meg kell ugyan tanulni, de csak a vizsgáig kell emlékeztetnie tartania. Tanul sokat s még sem tud utoljára semmit, mert az alap, a melyre a részletezések biztosan elhelyezhetők lennének — gyenge. Ily körülmények között, ha a gyakorlat terére lép, nem lesz képes az élet és a még emlékeztetésben megmaradt homályos ismeretek között az összefüggést megtalálni s eltéved a mai § világ utvesztőjében.

De visszatérünk ismét a közigazgatás tárgyalásához, mert hiszen e problémát, a melyről Trefort óta már annyi szaktanácskozmány volt s a melynek megoldásán egy Csengery s mások hiában fáradoztak, az én gyenge erőm s tehetséggemmel úgy sem leszek képes — tudom — csak egy lépéssel is előbbre vinni.

A kvalifikáció emelésén, a gyakorlati vizsga életbeléptetésén kívül, természetesen a fennebb említett egyetemi oktatás reformálásával kapcsolatosan, nagyban lehetne javítani a közigazgatást a protekció kiküszöbölésével s a miniszteriumok ujjaszervezé-

sével, melyekről az állami tisztviselők országos egyesülete szintén megemlékezett annak idején. A protekciónak sehol sincs oly termékeny talaja, mint a közigazgatásnál. Az automatikus előléptetést, a pályázati eljárás mellőzését itt még kívánni sem lehet. E tekintetben a vármegyék csak a gyerek korukat élik. A hosszú idő változatlanul suhant át felettük s nem vették észre, hogy a nobile officiumból ma már valóságos élethivatásos és fizetések hivatalok váltak s a nagybirtok tulajdonosoknak, a régi táblabíráknak is — a fényes neveiken kívül egyébük nem maradt. — Keresték mindig a csillogót, de nem azt, a mi hasznos is. Pedig az államigazgatás zavartalan menete csakis akkor van kellően biztosítva, ha azokon az érdekeken, a melyek egy-egy tehetség nélküli, nagy név viselőjéhez fűznek, ful tesszük magunkat s igyekszünk elkerülni minden olyant, mi az állami feladatok harmóniáját érintené.

A miniszteriumokba a vidéki tisztviselők legjobb erőit kell kiválogatni, hogy terük nyílják tudásuk s gazdag tapasztalataik kifejtésére.

Jelenleg a miniszteriumokban fiatal, kezdő s az életet s viszonyokat kevésbé ismerő emberek készítik elő az ügyek elintézését. Igaz, hogy csak elvi irányt jelölnek s a részletek megoldása a törvényhatósági tisztviselők munkássága folytán válik az életben testté, de vajon nem-e a helyes és célszerű irányítástól függ a cselekvés sikere? Elképzelhető-e jó vidéki közigazgatás anélkül, hogy annak minden szála ne a központba fusson s hogy ne onnan nyerje táplálékát? Szerintem ennek ellenkezője olyan volna, mint az a fa, melynek gyökerei kőbe ákadtva, nem hatolhatnak be az életet adó föld mélyébe.

A kormányzás és igazgatás egymást szorosan kiegészítő szerv kell, hogy legyen, mert az állam személyes egysége csakis ezáltal domborodhat ki s csakis e kettőnek harmonikus működése hozhatja meg azokat az üdvös eredményeket, melyek egy nemzet társadalmi, gazdasági és kulturális felvirágzására mindenkor oly nagy kihatással vannak s melyek nélkül ma már élő s számottevő nemzet el sem képzelhető.

Brassó, szept. 13.

Polónyi a bírák szervezkedése ellen. Polónyi Géza igazságügyminiszter ügylátszik nem igen szimpatizál azzal, hogy a független magyar bíróság tagjai testületileg szervezkedjenek, erre vall legalább az a félhivatalos jelentés, amely tegnap látott napvilágot, s amelyet komentárral kísérni igazán feleslegesnek tartunk:

Az igazságügyminisztériumban ma délelőtt 11 órakor Polónyi Géza igazságügyminiszter elnöklésével értekezlet volt, melyen a miniszter meghívására a Kuria elnöke és másodelnöke, az igazságügyi két államtitkár a kir. ítélőtáblák elnökei a koronaügyész helyettese, a kir. főügyészek és a Budapesti székelő törvényszékek elnökei vettek részt. Az igazságügyminiszter előterjesztette, hogy a felügyeleti hatóságokat évenként kétszer értekezletre szándékozik egybehívni,

melyen tájékoztatást akar szerezni a felügyeleti hatáskörbe tartozó különböző ügyek iránt, meghallgatva az e tekintetben felmerülő nézeteket is. Az értekezlet egyhangulag helyeselte az igazságügyminiszternek ezt az üdvös kezdeményezését.

A tanácskozás során szóba került az a mozgalom, melyet a bíróságok tagjai indítottak a bírák helyzetének javítása érdekében. A felmerült eszmecsere folyamán az az egyhangú meggyőződés jutott kifejezésre, hogy a bírák testületi szervezkedése ily célokra nem helyeselheto s a bírói hivatás természetével össze nem egyeztethető. Egyébként is az értekezlet meggyőződött, a miniszter előadásából arról, hogy az igazságügyi kormány a maga részéről mindent megtett és még kíván tenni arra nézve, hogy a jogos igények úgy a bírói függetlenség megővése, mint a bírák és a segéd személyzet anyagi helyzetének javítása tekintetében teljesedjenek s a felügyeleti hatóságok is mindent el fognak követni, hogy az e részben felmerülő kívánalmak megfelelő intézkedés céljából az igazságügyi kormány tudomására jussanak. Az értekezlet egyhangulag annak a nézetének is kifejezést adott, hogy a kétségtelenül észlelhető bajok orvoslása más uton, a bírói kar kivételes állásánál fogva, kizártnak tekinthető.

Brassó vármegye augusztus havában.

Brassó, szept. 13.

II.

Azon havi jelentések közül, melyeket az egyes hivatalfőnökök Brassó vármegye közigazgatási bizottságának szerdai ülésén előterjesztettek, közöljük ma a várm. főorvos és a kir. ügyész jelentését.

A vármegyei főorvos jelentése szerint:

A közegészségi állapot általában kielégítő volt.

Halálesetek összes száma 176, tüdőgümőkör volt a halál oka 20 esetben.

Abortus eset 2 jutott tudomásra.

A nem fertőző betegségek közül az emésztő szervek hurutos bántalmai észleltek gyakrabban.

A fertőző betegségek közül:

Toroklob: maradt a múlt hóról —, szaporodott augusztus hónapban 3, összesen ápolatott 3, meggyógyult —, meghalt —, ápolás alatt maradt 3.

Vörheny: maradt a múlt hóról 11, szaporodott aug. hónapban 1, összesen ápolatott 12, meggyógyult 9, meghalt 1, ápolás alatt maradt 2.

Kanyaró: maradt a múlt hóról —, szaporodott aug. hónapban 2, összesen ápolatott 2, meggyógyult 1, meghalt —, ápolás alatt maradt 1.

Hökhurut: maradt a múlt hóról 16, szaporodott augusztus hónapban 19, összesen ápolatott 35, meggyógyult 11, meghalt 1, ápolás alatt maradt 23.

Hasihagymáz: maradt a múlt hóról 13, szaporodott aug. hónapban 18, összesen ápolatott 31, meggyógyult 10, meghalt 2, ápolás alatt maradt 19.

Gyermekegyémi láz: maradt a múlt hóról 1, szaporodott aug. hónapban —, összesen ápolatott 1, meggyógyult 1, meghalt —, ápolás alatt maradt —,

Összesen: maradt a múlt hóról 41, szaporodott aug. hónapban 43, összesen ápolatott 84, meggyógyult 32, meghalt 4, ápolás alatt maradt 43.

A hasihagymáz (typhus) Fekete-halomban járványszerűen lépett fel.

Folyó évi május hó 2. óta maig 33 megbetegés fordult elő, ezek közül meggyógyult 16, meghalt 1, gyógykezelés alatt van 16. Az esetek általában könnyebb lefolyást mutattak.

E betegséget a régi korhadt facsöves vízvezeték vize okozza, melybe több helyen az árok vize is beszivárog.

Az új vascsöves vízvezeték épülőfélben van, pár hét múlva a használatnak átadható. Azon ideig is a lakosság figyelmeztetve lett, hogy a régi csurgók vizét ivásra csak felfőzve használja.

A hökhurut Rozsnyón és Fekete-halomban jelentkezett tömegesebb megbetegedés alakjában — könnyebb lefolyású.

Dajkaságba adott 38 gyermekre gyakoroltatott orvosi felügyelet.

Mészárszékek megvizsgálásánál 3 kg. megromlott hus koboztatott el.

Orvosrendőri vizsgálat Brassóban vízbefulladás és önkasztás eseteiben, Volányban vízbefulladás, Hóltóvenyben lövés által való öngyilkosság, Krizbán agyrázkódás és Hosszszufaluban önkasztás folytán beállott haláleseteknél fogatosított.

A kir. ügyész jelentése szerint:

A brassói kir. törvényszéki fogházban 1906. évi augusztus hó 31-én összesen 89 egyén volt letartóztatva, és pedig 80 férfi, 9 nő, a letartóztatottak közül elítélve volt 76 férfi, 9 nő, vizsgálati fogságot szenvedett 4 férfi, — nő, ezek közül első bíróilag elítélt — férfi. — nő, a többi vizsgálat alatt van.

Augusztus hónapban 17 férfi és 2 nő kezdte meg büntetését.

A brassói kir. törvényszéki fogházparfületénél 1006. év augusztus hónapban 32 letartóztatott foglalkozott. Rabmunka keresmény címen 147 korona 38 fillér folyt be, ebből az állami kincstár illető 110 korona 91 fillér kir. adóhivatalba szállított, a munkás rabok saját keresménye 36 korona 97 fillér.

A rabok hajlított butorciszolással, börtönd- és gyermekjáték készíttéssel foglalkoznak megfelelő eredménnyel.

A hosszszufalusi kir. járásbírói fogházában 1906. évi augusztus havában összesen 12, és pedig 9 férfi és 3 nő volt letartóztatva, ezek mind elítéltek voltak.

A hó végén büntetési letartóztatásban maradt 1 férfi — nő.

A fogházakban a rend, fegyelem és tisztaság szabályszerű, élelmezés tekintetében nem merült fel panasz, az egészségi állapot kedvező.

Fegyelmi fenyíték 3 letartóztatottal szemben alkalmaztatott.

Brassó vármegye területéről augusztus hónapban összesen 38 bűnvádi feljelentés tett, ezek közül 9 élet és testi épség, 29 vagyoni elleni bűntettek, illetve vétségekre vonatkozik.

Küszöböljük ki a szesz italokat családukból, községünkől, az egész országból!

Brassó, szept. 13.

III.

A ki a korábbi elhalálozás veszélyének ki akarja tenni magát, az igyék;

A ki ragályos betegségek uralma alkalmával, azokat elkapni akarja, az igyék;

Ez mind igazolása annak, hogy a szesznek sokszor híresztelt egészségi ereje valótlanság.

Ne gondolja senki, hogy csak a tulságos ivás árt, a mérsékletes nem, ez igen nagy tévedés.

A szesz azon sajátsággal bír, hogy észrevétlenül működik, s mialatt azt gondoljuk hogy jót teszen éppen azalatt teszi tönkre az egészséget.

A mérsékletes szeszélvezet, ha az népszokássá válik, matematikai biztossággal mértéktelenséghez vezet, s azáltal a nemzet lassu megmérgezéséhez és lassu, észrevétlen testi és erkölcsi süllyedéshez vezet.

A ki az egészséget szereti, az ne igyék semmiféle szesz ital.

A szesz aláássa nemzetünk egészségét és az erejét. Ez tény! A szesz a munkálkodási tehetséget és azzal a keresetet csökkenti, és ha a kereset kisebb lesz, az által a táplálás és a nép egész élettartása rosszabbodik; ezzel pedig szoros összefüggésben áll, mindenféle betegség, hiány és nyavalya. Annyi azonban biztos, hogy a kár az okozott betegségek és elmulasztott munka által a test gyengítése és korai halál által pénzben kifejezve, sok millió koronára rug.

Hová vezet ezen sajnos folyamatban levő öngyilkosság és öngyengítés?

A sok ivók betegsége, különösen idegesség, átöröklődik a gyermekekre, s így az apák büneiért tort ül a nyavalyatörés, butaság, majd az elmebetegség. S a mellett átplántáltatik az iszákosság is, ezt hamar megszokják, mert a testi és erkölcsi erejük hiányzik, hogy e kísérléssel szembeszálljanak.

Beteljesedik a fenyegetés: az atyák büneiért szenvedtetni fogom a gyermekeket harmad és negyed iziglen.

Hány ember, ki a szesz varázsában áll, oltja ki életét, hány ezer ember lesz elmebeteg, hány a delirium áldozata? Hány más ember lesz szerencsétlen az iszákosság folytán.

Az alkohol élvezet ugyanegy a népünk lassu öngyilkosságával, s így a szesz kérdés a legfontosabb társadalmi kérdések egyike.

Egy azonban áll: a jövő csak az anti-alkoholistáké.

A népünk jótéte: a népünk egészségében fekszik; ezt fentartani és elősegíteni feltétlen kötelességünk, s mivel a szesz ellensége egészségünknek, kellünk harcra eljene és harcoljunk mindaddig, a míg sikerrel kivertük ezen alattomos ellenségét hazánkából.

Ki kell küszöbölni a károsító szert, mert káros a hatása az ivó erkölcsies gondolkodására és érzelmére is. A szesz a munka kedvől munkerelességet és hazugságot, hűségéből hűtlenséget, szemérmességéből szemérmellenséget és családi érzelemből brutális öngondolatot csinál, az eszet az esztelenségnek, a szeretetet a jogtalanságnak,

a jámborságot a gonoszságnak veti alá, az embert morális vegyitékké, teljesen karakter nélkülivé, és nagy fokban szenvedő teszi. (Vége következik.)

HIREK.

Brassó, szept. 13.

Uj regényünk. Uj regényünk, a „Theanó halála“-nak szerzőjét, kiváló régi munkatársunkat, Fodor Rezsőt főlegesen olvasó közönségünknek bemutatni. Csak annyit kívánunk megjegyezni, hogy a kiváló fiatal író, aki lapunk belső dolgozótársa, katonai esztendejének eltöltése után a Brassói Lapok hasábjain kezdi meg ujából egy évi vegetálás után irodalmi működését. A „Theanó halála“ különben mindvégig érdekesen, szívesen, ragyogó tollal van megírva, amelynek olvasása olvasóinknak igen sok kellemes órát fog nyújtani.

A miniszter köszönete. A Br. M. Jótékony Nőegylet az elmúlt tanévben 2 szakipariskolai növendéket részesített havi 10—10 korona segélyben s a mellett tanév végén nekik a szükséges kellékek beszerzésére még külön 50—50 kor. segélyt is szavazott. Ezt a nemes tettet Dózsa János, az intézet derék igazgatója kijelentette a kereskedelemügyi miniszternek, ki idei 64672 sz. a. a következő leiratott intézte: A „Brassói Magyar Jótékony Nőegylet“-nek. Az ottani állami faipari szakiskola igazgatóságának folyó évi június hó 27-én 406 sz. a. jelentéséből arról értesültem, hogy cím az 1905—1906. tanév folyamán az intézett két növendékét havi 10—10 korona segélyben részesítette és kilátásba helyezte, hogy ezen két növendéket az intézetből való kilépésükkor 50—50 korona segélyben fogja részesíteni. Az egyesületnek ezen áldozatkészségéért őszinte köszönetemet nyilvánítom. Budapest, 1906. szept. 1-én. A miniszter helyett Sztérenyi, államtitkár. A magyar iparpártolásnak ez a neme valóban igen szerencsés gondolat. Tény, hogy nekünk értelmes szakképzett iparosokra van szükségünk. Ugy tudjuk, hogy nevezett egylet a jelen tanévben 4 szegény tanulót részesít segélyben. Ugyanitt említjük meg azt is, hogy ugyancsak fenti szám alatt küldött a miniszterium hasonló szövegű köszönetet a Brassói Székely Társaságnak is, amely havi 25 koronával segélyezte az iskola szegény tanulóit.

Küldöttség az igazságügyminiszternél. A sok félhivatalos egyike közli ez alatt a cím alatt a következő elandaltó hírt. Egy székely küldöttség tisztelt ma este a függetlenségi pártkörben Polónyi Géza igazságügyminiszter előtt. A küldöttség tagjai, akiket Sümegi Vilmos országgyűlési képviselő vezetett, gyergyószárhegyi gazdák voltak és a sérelmes arányosítás és tagosítás ügyében kérték a miniszter pártfogását. Polónyi Géza igazságügyminiszter a küldöttséget szívesen fogadta és jóindulatáról biztosította, majd a székely gazdákkal hosszasan elbeszélgetett.

Feloldott körözés. A nagyszebeni II-ik gyalog ezred parancsnoksága Skurtu Oktavián katona szökevény nyomozása iránt az eljárást beszüntette, miután nevezett időközben az ezred parancsnokságánál személyesen jelentkezett.

Iparossegédek tanfolyama. A helybeli áll. faipari szakiskolában a jövő hónap

folyamán megnyitó segédképző tanfolyamokra (építő-, fa- és fémiparosok részére) a beiratkozások már megkezdődtek s naponként eszközölhetnek az intézet igazgatóságánál.

Körözés. Budapest fő- és székváros tanácsa átiratilag elrendelte a budapesti illetőségű Weisz (Adorján) Móricz körözését.

Az amerikába való kihajózástól eltiltott magyar kivándorlók visszautasításának megszüntetése. Az amerikai bevándorlási hatóság f. év, április 18-án Newyorkba érkező „Carpathia“ gőzösről kilenc magyar kivándorlónak kihajózását a következő okokból tiltotta meg: egy házassági és egy ierjes nőnek azért, mert egymással vadházasságban éltek, aggkori gyengeség miatt egy 46 éves és egy 48 éves férfinak, egy házassági párnak a férj gyenge elméjűsége miatt, egy kivándorlónak azért, mert Fiumében lopással volt vádolva, egy másik férfinak vérfertőző betegség miatt egy 12 éves leánynak pedig azért, mert szülői nélkül utazott kik Magyarországon maradtak, sőt ezen leánynak 22 éves nővérét is arra kényszerítették, miszerint hugát hazakisérje. — Miután ebből látható, hogy az amerikai bevándorlási hatóság fennálló szabályait igen szigorúan kezeli, és nehogy a jövőben kivándorlónk hasonló módon járjanak, ezen körülményeket a legkiterjedtebb módon leendő közhírre tétel végett közli a belügyminiszterium azon felhívással, miszerint, az utlevélek kiállítása alkalmával az 1903 évi július 21-én 39334 sz. a. „Az Északamerikai Egyesület államok 1903 évi március 3-iki bevándorlási törvényének közlése tárgyában“ — kiadott körrendeletben foglaltakat az egyes megyei hatóságok szigorúan szem előtt tartásák. —

A Brassóban tartandó országos vásárok tárgyában, a városi tanács közhírre teszi, hogy a m. kir. kereskedelemügyi miniszter 1906 évi július hó 12-én kelt rendeletével megengedte, hogy Brassóban az úrnapi utáni hét csütörtök, péntek és szombat napjain tartatni szokott országos áruvásár egyelőre felhagyassék, továbbá hogy az október hóban Lukács evangélista napja utáni csütörtök, péntek és szombat napokra eső országos áruvásár egyelőre csakis egy napra, vagyis a Lukács evangélista napja utáni csütörtökre korlátoztassék. Az eddigi országos vásárok hetében hétfőn, kedden és szerdán tartatni szokott országos baromvásárok, valamint a csütörtökre eső heti baromvásár és a péntekre eső hetivásár jövőben is meg fognak tartatni.

A városi tanács egy beépített vagy beépítetlen, az ó-brassói Hosszu-utca közepe táján fekvő udvarteleknek a város részére leendő megvétele tárgyában ily telkek tulajdonosaival tárgyalni kíván. Az irásbeli, kellően felbélyegzett, a legpontosabb vételért feltüntető ajánlatok folyó évi szeptember hó 30-ig nyújtandók be a városi tanácshoz. Az eladási ajánlatban pontosan kiirandó az az idő is, ameddig az illető eladó ajánlatát magára nézve a várossal szemben kötelezőnek elismerni hajlandó.

Pályázat. A kolozsvári m. kir. posta és távirda igazgatósága a belügyminiszterium signalásával a következő pályázat közlését kéri: Posta-távirdatiszteké kiképzés céljából a m. kir. posta-távirda- és távbeszélő hivatalokhoz 1906 évben a budapesti postatávirdaigazgatósági kerületbe negyven (40) a kassai, kolozsvári, nagyvárad, pécsi, pozsonyi, soproni, temesvári és zágrábi kerületekbe pedig e g y e n k é n t husz (20)

vagyis összesen 200 növendék vétetik föl. Fölvételért azon magyar honos ifjak pályázhatnak, kik a magyar nyelvet, a horvát-szlavonországi illetőségük pedig a horvát nyelvet szóban és írásban bírják, továbbá a középiskola IV. vagy ezzel egyenlő rangu más iskola megfelelő osztályát hazai tanintézetekben sikerrel végezték, 14 évesnél nem fiatalabbak és 16 évesnél nem idősebbek; az iskola bevégezése és a növendékké való fölvétel között azonban legfeljebb egy évi megszakítás lehet, mely esetben hitelesen igazolni kell, hogy ezen egy év alatt az illető hol tartzkodott, és mivel foglalkozott. Ezen feltételeken kívül a pályázók községi erkölcsi befolyással bíróval fedhetetlen magaviseletüket, közhatósági orvosi bizonyítvánnyal pedig ép és egészséges, és a posta- távirda- és távbeszélő szolgálatra tesztilegalkalmas voltukat is igazolni tartoznak. A fölvételért sajátkezűleg írt, ivenkint egy koronás pénzügyi bélyeggel ellátott és a fent elősorolt feltételeket igazoló okmányokkal felszerelt kérvénnyel 1906 évi október hó 10-ig lehet folyamodni. A kérvény az illető posta- távirdaigazgatósághoz címezve, azon posta- távirdahivatalnál nyújtandók be, hova folyamodó növendékké felvételét óhajtja. A folyamodványokra a szülőknek, illetve árváknál a gyámnak beleegyező nyilatkozata is reávezetendő. Hogy mely posta és távirda hivatalok vannak a növendékek fölvételével fel van hatalmazva, arra nézve bármely posta- távirdaigazgatóság, illetve hivatal tájékoztatást nyújt. A budapesti posta- távirdahivatalhoz kiképzésre csak oly növendékek vehetők fel, kik helyben szülőiknél vagy rokonaiknál laknak. A fölvett növendékek kötelesek a szolgálatot az értesítéskézhez vétele után legkésőbb november hó 15-én megkezdeni. A növendékek 18 éves életkoruk betöltéséig gyakorlati kiképzés alatt állanak; ezen kiképzés első félévében semmiféle javadalmazásban nem részesülnek; az első év második felében azonban kincstári posta- távirdahivatalnál havi 15 kor. a második évben havi 30 korona, a harmadik évben havi 40 korona és a negyedik évben havi 50 korona napidíj általánynakapnak. Nem kincstári posta- távirdahivataloknál a díjazás a növendék és postamester között szabad egyezkedés tárgya. Az oktatásért azonban a postamesternek nem szabad díjat szedni. A növendékek 18 éves életkoruk betöltése után a posta- távirda igazgatóság székhelyén vizsgára bocsátatnak és a vizsga sikeres letétele után kineveztetésükig kincstári posta- távirda hivatalnál napidíjas, vagy nem kincstári hivataloknál kiadói minőségben nyerhetnek alkalmazást.

Tűz O-Brassóban. Ma este 8 óra tájban ismét tüzet jelzett a toronyőr. A tűz az óbrassói Theil és Albertfy-féle gyár telepen ütött ki, ahol kátrányos hordók és egyéb gyúlékony zsiranyagok gyultak meg és égtek, rettenetes büzt gerjesztve, égre törő lánggal. A tűz keletkezésének oka ismeretlen, igen valószínű azonban, hogy valamely gépből kiugrott szikra okozta. A gyártelep már hét órakor lángokban állott, s hogy mégis oly későre történt meg a tüzelés, az csak a toronyőr gondatlanságának tudható be, aki úgy látszik, megfélekedett kötelességéről. A tűz színhelyén először a katonai ruharaktárnál levő katonai őrség jelent meg. A katonák igen derekasan viselkedtek. Különösen kitűntek Scheip tüzemester, Stober Christján, György Ferenc és Wagner János úzerek. A tüzeltség kivonult, úgy 9 óra

felé, de már nem tehetett semmit az oltás érdekében. A kár igen csekély, mert majdnem kizárólag értéktelen anyagok estek a lángok martalékává.

Izletes jó ételek, naponta friss pil-seni sör és kitűnő szénaverősi (Zendrisch) borok a Redout éttermében. Rothenbacher vendéglős.

Legmodernebb és legjobb Mider csak Kolostor utcában Goldstein B.-nél kapható.

Jó és olcsó vacsora kapható az **Europa** szálloda éttermében. Színház után s friss meleg ételek; kitűnő erdélyi borok és kőbányai sör. Minden este új válogatott menü. Bemenet a Graft és Kolostor utca Halászlé, Filé bélszínből Sajt. **Egy teríték csak 75 krajoár.**

Színház.

Brassó, 1906. szept. 13.

A Csöppség. Szombati bemutatóján valamint a vasárnapi előadásán Komjáthy—(Ambró) és Faragó (Dengelegi) — első felvonásbeli busongó és duhaj motált a színpadon Pápay Lajos primáskodásával és közreműködésével Ignácz Péter jóhírű cigányzenekara kíséri.

Várady Margitnak még mindig tartó betegsége miatt a vasárnap délutánra kitűzött Sulamith helyett a Casanova operette kerül színre a főbb szerepekben Cseőregh, — Diósi, — Kállai, — Nagy Gyula és Faragóval.

Irodalom.

Brassó, szept. 13.

A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár” szeptember 15-én kiadott 18. számában Dr. Müller Géza igen érdekes tanulmányt írt a mai közigazgatási állapotokról. A tanulmányt lapunk mai számának vezető helyén egész terjedelmében közöljük. A „Döntvénytári rész” szintén tanulságos, változatos. Közölve van a földmívelésügyi miniszternek a hajómalmi kihágási ügyekben, a belügyminiszternek a gyógyáru üzleteknek a kiskorúak javára folytatása, a közigazgatási bíróság pénzügyi osztályának a jogtalanul befizetett adók, a csödtömeggondnokok számadásának bélyegmentessége, az okiratot tartalmazó jegyzőkönyv bélyege, a helyettesítési meghatalmazás bélyegmentessége, a szelvények bélyegmentessége, a szelvények bélyegilletéke, a járadékadó kivétele, az illeték egyenértékű igazítása stb. tárgyában hozott elvi jelentőségű határozatait. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytár” előfizetési ára egész évre 12 kor. Az előfizetési díjakat legcélszerűbb posta utalványon a szerkesztő és kiadó: Dr. Dolencz József ügyvéd, (Budapest. VIII. József körut 74 sz.) címére küldeni.

Telefontudósítások.

— Saját tudósítónk telefon-jelentése. —
B u d a p e s t, éjjel 12 ó., (1906. szept. 13.)

Minisztortanács.

Holnap, pénteken tanácskoznak a miniszterek.

A minisztortanácsn Kossuth Ferenc is részt vesz és holnap veszi át újból hivatalát.

Kossuth megérkezése.

Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter ma délután 2 órakor érkezett meg a nyugati pályaudvarra.

A vasuti állomáson Sztényi József államtitkár és egy egész sereg képviselő fogadta a minisztert.

Kossuth Ferenc kitűnő szinben van és ő maga is kijelentette, hogy nagyon jól érzi magát.

Az üdvözlések után Kossuth Ferenc Sztényivel kocsiba ült és lakására hajtatott, hol az államtitkárral azonnal munkába fogott és több fontos ügyet intézett el.

A fiumei kormányzó Budapesten.

Náko Sándor gróf fiumei kormányzó ma reggel Budapestre érkezett és hosszabb ideig tanácskozott Wekerle Sándorral és jelentést tett a legutóbbi fiumei zavarokról.

Kossuth Lajos Todor.

Az arad — csanadi vasut rt. igazgatósága a napokban elhunyt Vásárhelyi helyébe Kossuth Lajos Todor szerelné megnyerni.

A főrézvényesek nagyon remélik, hogy tervük sikerülni fog, mert Kossuth Lajos Todor egy időben olyan kijelentést tett, hogy ha valamely első rangú vasuti vállalat megtisztelné egy előkelő állással, ő azt elfogadná és haza jönne.

A Kucsera ügy.

Bukarestből jelentik, hogy Kucsera segédei nyilatkozatot adtak felüknek, hogy miután Gradisteanutól lovagias úton nem lehet elégtételt venni, mert Gradisteanu azt megtagadta, vegyen magának olyan elégtételt a milyent tud.

Ujabb munka krízis.

Budapesten az építőipart újabb krízis fenyegeti.

Egy pár nap múlva szünetelni fog a munka az összes építkezéseknél.

Az építő vállalkozók elhatározták, hogy kizárják a kőműveseket és munkázárlatot csinálnak és ha a kizárás megtörténik 6000 kőműves munkás marad munka nélkül.

Orosz események.

Varsóból jelentik, hogy a sziedlici vízfürdőből kifolyólag a halottak száma 98, a súlyosan sebesültek száma 230.

Letartóztattak 800 embert és 21 házat, köztük a zsidó kórházat is felgyújtották.

A rablás még folyton tart és a lakosság éhez.

A Varsó melletti Kálvária határvárosban, hol 8000 zsidó lakik, óriási tüzvész pusztított.

Az egész város elhamvadt és 50 ember a lángokban lelte halálát.

Lapzárta után.

Tűz a Méhkeretekben. Alig, hogy eltávoztak a tüzelők a Theil és Albertfy féle gyártelepről, igen messziről a méhkeretek felől hatalmas lángok törtek az ég felé. A tűz színhelye a mártonhegyi szász ev. egyház azon földje, a melyet Tartler János bir bérben. Itt a kicsépeit száma gyulladt meg. A tűz keletkezésének oka eddig ismeretlen. A gyaru részben azon cigányokra terelődik, akik Tartler Jánosnál dolgoztak, részben pedig 4 szekér vándorcigányra, akik egy meg-

büntetésük után azzal fenyegetőztek, hogy mindenféle termést fel fognak gyújtani; a rendőrség ezen vándorcigányok tartózkodási helyét ezideig nem tudja. Az elégett holmi biztosítva volt.

A harmadik tűz.

Reggel 3 órákor.

A 13-ikáról, 14-ikére hajló tűzek éjszakájának harmadik tűzét 2 órákor hajnalban jelezte a toronyőr. A tűz Miklós Mátyás Porond tér 5 sz. alatti vegyes kereskedése és tőzsdéjében (Malom árok sarok) ütött ki. azonban ezt sikerült igen hamar lokalizálni sőt még a szenvedett csekély kár is megtérül, miután az üzlet a Foncierénél biztosítva volt.

Ennek a tűznek a tragikuma tulajdonképpen a köz-kórház előtti sötét, lámpásoktól mentes sötányon játszódott le, ahol a tűzhöz sielő első kocsi elütötte Zeides Gyulát, a Nemzeti Bank tisztviselőjét, aki a kocsin ülők vallomása szerint aszalguldó kocsira föl akart kapaszkodni. A súlyosan sérültet a közeli köz-kórházba vitték.

REGÉNY-CSARNOK

Theánó halála.

— Fantasztikus regény. —

(Minden jog fenntartva.)

Írta: Fodor Rezső.

(1)

Babóthy Kálmán, — az arisztokrata piktor — műtermének egyik szönyegekkel leborított pódiumán feküdt és szivarozott. Belefáradt a munkába és odacsapta palettáját ecsetjeivel együtt. — Elég volt mára.

Babóthy Kálmán a füst fellegeken keresztül, — miket szivarjából a levegőbe eregetett, — egy fiatal, 16 évesnek látszó leányka arcát tanulmányozta.

Kis modellje nevetve nézett szemei közé:

— Kálmán, maga soha sem fogja képét befejezni.

A férfi összereszt. Bizonyos foku tehetetlenséget gyakran érzett; valahányszor kezébe fogta az ecsetet, hogy megfesse, Theánó halálát, de most, amikor ezt mástól hallja, — szinte kétségbeesés vesz erőt rajta. Hogyan? Ő a kiváló piktor ne tudná hatalmas alkotását befejezni, aki előtt mindenki meghajtja a művészet lobogóját? Ebbe a munkába akarja egész lelkét belevinni rajongásával és keserves csalódásaival. Boldogtalan szerelmének lesz ez a kép színes szomorú emléke. Mert Babóthy Kálmán szörnyen boldogtalan piktor volt. Boldogtalan piktor és nem boldogtalan ember, mivel ez igen nagy különbség. A boldogtalan ember, akit szerelmi csalódások tesznek azzá, az egyszerűen élvezhetetlen az emberiség számára. Ennek a keserves állapotnak épp oly tünetei vannak, mint bármely kóros betegségeknek, mely kellemetlen másokra nézve, s a szerencsétlen áldozatok számára, — ha vigasztalásul nem is — szálnalmat ébreszt a szeretni nem tudó (vagy a már szeretni nem tudó) profán emberek lelkében.

A szerelmében boldogtalan piktor azonban még így is elég mulatságos. Az ő bá-

natának első tünete az, hogy felkorbácsolja a szívében az alkotás vágyait és elementáris dühvel ragadja meg az ilhető palettáját, ecsetjét, hóna alá veszi a vásznat és elindul mosolyogva olyan helyre, ahol dolgozni lehet. Nem teszi érzélgőssé a szerelem, hiszen édes gyötrelmeinek néha igen szép és értékes produktumokat köszönhet, utközben pedig minden ember felejt, ha elég pénze van hozzá s hogy ha nincs — szegény ember számára nem kell a szerelem!

Babóthy Kálmán mindég vigkedélyli fiú volt. Mint művész ember, nevetve fordított hátat az arisztokrata világnak és boldogan futott a művészet kőbor cigányai közé, ahonnan aztán nem egyszer intézett kérlelhetetlen támadást elődeinek tradícióiból emelt és bástyafalakkal körülvett birodalma ellen. Azok természetesen szánakoztak rajta; ő pedig kinevette őket. Mindég nevetett.

Kacagott a saját anyagi gondjain. Még akkor is nevetett, amikor Csányi Vera könyörtelenül elhagyta őt, a leghatározottabban kijelentve, hogy egy facér (foglalkozás nélküli) arisztokratához elmegy feleségül, ellenben egy terpentinszagú piktorhoz — elképzelhetetlen nagyságu szerelme dacára — sem mehet. — Az ő családjának tradíciói vannak és ezen évszázados tradíciókat porba dönteni nem tudja a szerelem. Babóthy Kálmán tehát ezen is mosolygott. Nem sajnálta elhagyni azt a kevély világot, mely a költészetet, művészetekért való rajongást, elhunyt világok síremléke gyanánt tekint, ahol nem a tudás, nem az ismeret a lényeges, hanem a kincs és a kincsnek kihasználása — az élni tudás. Okokat, dolgok fejlődését nem tekint ez a kevély, gögös világ, hanem magának vél mindent, amit csak maga körül lát, a természet csodás szépségű tárgyai között él és általuk szórakozik. Érett tehetségek, művészi tündöklő alkotásai, azok szemében holdkóros lelkek betegsége csupán. Ezért szánakoztak a gróf urak és bárók, a szerencsétlen Babóthy Kálmán esete fölött, — de büszkéek voltak rettenetesen, midőn a diletáns piktorból, híres művész fejlődött, akinek képeit csodálták a tárlatokon és — meg is vették. (Mert ez is két fogalom, ami össze nem tévesztendő.)

Babóthy Kálmán sajnálta nagyon a kis Csányi Verát. Azt hitte mindég, hogy a kis Vera lesz az ő kedves dédelgetett felesége, persze nem sejtve, hogy ilyen nagy demokratikus hajlam nincsen a leánykában. Ecset és őtágu korona, hogyan férhetnek el egymás mellett? Valahogyan a festékes ecset végéről lecsuroghat az olaj és beszennyezheti a koronát.

Babóthy Kálmán az ecsetjével vigasztalta magát. Eleinte nehezebben ment a dolog, később azonban csalódott szerelme miatt csak annyira volt boldogtalan, amennyire erre egy jó piktor képes. Beutazta egész Görögországot Kenézy Csátár barátjával és ott enyhülést talált. Kenézy Csátár nyújtotta a gyógyító balzsamot. Olyan volt ez a gazdag vén gyerek, mint egy vén kiérdemesült jólelkű szolga. Életének más célja nem volt mint az, hogy Kálmánt minél boldogabbá tegye. Együtt busult vele, mikor a szerelem bántotta és boldognak érezte magát, ha mosolyogni látta. Kenézy Csátár végtelen hálát érzett szívében Kálmán iránt azért, mivel megtűrte oldala mellett. Igénytelen kis emberke volt a derék jó Csátár; nem háborgatták lelkét magasra törtető vágyak, álmok; ő egészségesen élt. Kálmán

pedig művész ember volt. Ott hagyta családját, kincseit sőt szerelmét is, hogy álmait megvalósíthassa. Csátár beszélte rá. Megunta már a téllenséget s nagy vagyona lévén, utazni akart. Es elutaztak.

(Folyt. köv.)

Felelős szerkesztő:

MOÓR GYULA.

Szerkesztő:

Győri Imre.

Nyiltér.*

Figyelmeztetés.

Minden kartársam figyelmébe ajánlom Kocsis Béla urat a „Brassói Hírlap” szerkesztőjét, a ki ezen állását ugylátszik előszetettel használja arra, hogy főpincérek bőrén élőködjenek. Nekem jutott május hó elejétől július hó 19-ig azon szerencsés megtiszteltetés, hogy 43 frt 96 kr. erejéig hitelezője legyek és miután a további hitelt megszünttettem, többszöri felszólításom dacára hogy üzletemből ki is léptem és kijelentettem, hogy kellemetlenséget okozok neki, semmi sem használt, — nem fizetett. Óvakodjunk az ilyen uraktól.

Klein Ernő.

a Forkert sétatéri étterem volt főpincére.

* Ezen rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Horovitz Simon

Brassó, Kapu-u 56. sz.

Konyha berendezési cikkek zománcozott vasedények legjobb minőségben u. m. teljes konyhaberendezések, mozdó szervizek, evőszközközök és háztartási cikkek, továbbá mozdóasztalok és összehajtható vaságyak

Szolid és olcsó árak

mellett kaphatók. Teljes konyhaberendezéseknél árendemény.

Csak hazai gyártmány.

Postaré 20 sz. a.

egy földszinti lakás

mely áll 4 szoba, konyha, pince, padlás és kertből — 2 bejárattal — f. é. Szent-Mihály naptól kiadó; esetleg ugyanazon házban lévő I. emelet is bérbe adó. 1502

Gázberendezés folytán csinos

petroleumlámpák

eladók. Kolostor-utca 21. II. emelet. 1501.



KAPHATOK jutányos árak és feltételek mellett — részletfizetésre is — elsőrangú gyártmányu minden fajta varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbútorok, képek, tükrök, inga és zsebórák, aranyemű, szalon-garnitúrák, dívánok, matracok, fali- és futószönyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, kontoskalmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg mérték után is készítenek. Nagy választék nemzeti zászlókban.

Szöllősy Zs.

Brassó, Kapu-utca 69. sz.

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetnek. 1094

Könyvbarátok

szíves tudomására
adjuk, hogy a
„Nagy Könyvesarnok”

felosztásával a könyveket részben fő-, nagyobbbrészt pedig fióküzletünkben helyeztük el,
a hol a könyvek bolti árai *kétharmada, fele, harmada és negyedére* vannak
leszállítva,

Minden egyes mű felvágatlan és hibátlan új példány.

Petőfi összes költeményei kötve (2)	Korona 1.20
— Hohér kötele füzve	— .50
Conan Doyle, különféle 20 kötet á	— .50
Dumas, Kaméliás hölgy	— .50
Moritz Pál. II. Rákóczi Ferencz	— .50
— 1848-49 Szabadságharcz	— .50
Kemény, Nagy Napoleon	— .50
Kemény, Az Anarkisták titkai	— .50
Hugo, Egy halálra ítélt	— .30
Ohnet, a Vasgyáros	— .50
Stewenson Öngyilkosok tanyája	— .30
Ohnet A Szerelmek mámore	— .50
— A bánya	— .50
Montepin az örült szerelme	— .50
Vaudet, Művész házasság	— .50
Csehov, A bűn	— .50
Twain, Királyfi és Koldus	— .50
Wylde, Boldog herceg	— .50
Csehov, Isten kertje	— .50
Gorkij, Orlov házaspár	— .50
— Zsidó kínzás	— .30
— Malva	— .30
Képes, családi lapokban megjelent külön- féle regényei á	— .30
Gyp, Gynette boldogsága	— .50
Cirano Párbajkodex	— .20
Mirza Shaffi dalai	— .50
Tólvölgyi, Szellem, Erő, Anyag	1.—
— Egy új reform	1.—
— Van-e más világ	— .80
— A lélek mint egyén	1.—
Roboz gyakorlati német nyelvtan 40 lecke.	1.—
Tisza francia	1.—
Kaloz olasz nyelvtan	1.—
Kock féle regények	— .50
Gorkij, éjjeli menedékhely	— .20
Amor és Hymen	— .20
Benickiné, Élet viharában	— .60
Dostojevszky F. Raszkolnyik kor	2.—
Flamarion, Uránia	— .50
— Népszerű csilágászat 2 kötet,	2.—
— Világ vége 2 kötet	1.—
Gutius, Jó madarak	— .40
— Vádlottak padján	— .40
Spanyol inquisitio	— .60
A pápák bűnei	— .60
Katona, angol nyelvtan 40 lecke	1.—
Lucian, Klaszikus bűnperek	— .50
Louys, Aphrodite	— .30
Marlitte, Kékszakál	— .50
Maupassant, boldog és boldogt. szerelm	— .50
— Fiffi kisasszony	— .50
Pekár Gyula, Dodo főhadnagy	— .50
— Manöver szerelm	— .50
Tolstoj Leo, Föltámadás 2 kötet	2.—
— Karemin Anna	3.—
— Korunk rabszolgasága	— .40
— Kozákok	— .50
— Kreutzer szonáta	— .50
Prévost M., Énekesnő	— .30
— Fekete vénusz	— .30
— Vadrózsa	— .30
— Párisi házasság	— .30
— Félszüzek	— .30
— Skorpion	— .80
Ponsan. Bolygo hollandi	— .50
Rinaldó—Rinaldini	— .50
Rio-Betyárok	— .50
Shakespeare W.	
— Antonius és Kleopatra	— .50
— Hamlet és királyfi	— .50
— Lear király	— .50
— Makrancos hölgy	— .50
— Othello	— .50
— Romeo és Julia	— .50

— Velencei Kalmár	Korona —.50
Wekerle kis lexikon	2.—
Zola Emil	
— Igazság 2 kötet (7)	3.—
— Munka	3.—
Zola Emil, Termékenység	3.—
— A pénz	— .50
— Háboru	— .50
— Föld 3 kötet	3.—
— Nana	— .60
Albricht, Az ember és neme	— .50
Fogamzás elhárítása	— .50
Braun, A nemzés korlátozása	— .50
Faublas lovag szerelmi kalandjai	1.20
Szerelmek titkai	1.20
Cassanova	1.20
Boccaccio elbeszélés	1.20
Pompadur Markiné	1.20
Kenan György, Száműzöttek sora	3.—
— Sziberiában	3.—
Farkas, Rákóczi lobogója alatt	— .70
Oh azok az anyós 1 K. helyett	— .50
Simon Vilmos, Elményeim az angol-bur há- boruban	— .60
Salgó, Asszony szerelm 150 hely.	— .40
Szomaházy I A színház 3. hely.	1.50
Balogh, A mi leányunk	1.—
Haecckel Ernő, Viágproblemák	2.—
Vidor Marci, Egy asszony 2. hely.	— .60
Tergus Home, Egy rejtélyes eset	— .50
Serao Matid, A zárda titka	— .50
Foggazzaro A. A Kettős élet	— .50
Szabó Endre, Sirva vigadók	— .60
— A kados menyecske	— .60
Szekula Jenő, novemberi éjszakák	— .30
A Gehetto, Rozsája regény	— .50
Chocker, Más bűne miatt	— .50
Volney, a romok 3. K. hely.	— .80
D'Amancio, Az ártatlan	1.—
Pakos József, Legényaratás	1.—
Kabos Ede, Fehér éjszakák	— .60
A zziwáj király regény	— .60
A mulató Budapest	— .50
Szomaházy Kártykodex	2.—
Karambol játék kézi könyve	1.50
Vörösmarthy Mihály összes művei	
2 disz k. 10 K. helyett	7.—
Tompa M. összes költ.	4.—
Verne Gyula munkái kötetenként	
— tűzve 1 k. kötve	1.50
— Kin Fu Egy kínai viszontag.	1.—
— Uszó Sziget 2 kötet	2.—
— Jig Sphinx 2 kötet	2.—
— Strogof Mihály utazása	
— Utazás a föld körül 80 nap alatt	
— A fekete indiánok	
— Huszezer mérföldnyire a tenger alatt	
— Öt hét a léghajon	
— Három orosz és három angol kalandjai	
— Utazás a holdba és hold körül	
— A zöld sugár	
— Tizenöt éves kapitány	
— A gőzház	
— Dél csillaga	
— Egy uszó város	
— Grant kapitány gyermekei	
— Sándor Mátyás 2 kötet	
— Rejtelmes sziget	
— Cascabel Cézár	
— AKárpáti várkastély	
Veres Sándor A bosszu regény	60.—
— Hegyek tündére	80.—
— Ördög kalapja	50.—
Csintalan asszonyok	20.—
Balrac, Harminc éves asszony	60.—

Szakácskönyvek:

Rézi néni, Szegedi szakácskönyv	Korona
4 k. helyett	3.—
Sz. Hilaire, Képes Bpesti szakács- könyv 4.80 helyett	3.50
Kugler, Szakácskönyv és házi cukrászat 6 kor. helyett	5.—
Kovács, Házi cukrászat	1.20
Erzsi néni, Hal és vadfélék	1.50

Péterfi, Góbéságok	Korona 1.—
Ballagi magyar-német és német-magyar szótár	3.—
Könye	2.40
Tolnai Simon, A bűvészet könyve (6.)	4.50
Szemere Imre, Mese a szerelemtől	— .30
Pierre, Idyllek	— .60
Dreyfus, Öt év életemből	— .60
Coppée, Az élet harcai	— .50
Pekár, a lilomos asszony 2 kötet	1.—
Hanko házi kincstár	1.60
Uj magyar német levelező kötve	1.50
Mélyacai Pohárköszöntések	1.20
A Pesti művelt társalgó 2.50 hely.	2.—
Dunai Mokaságok köre	1.—
Ilosvai gyermek anekdoták	— .60
Montegazza, A férjhez menés műv.	— .60
Nagyváradra, szemérmes adomák	— .30
Gorkij, A csavargók	— .60
Frank Frigyes élete és csod. kaland.	— .70
Vida Aladár, Nippon hősei	1.50
A boszniai háreméletből 3 K. hely.	1.—
Dr. Vajda, A hegedű	3.—
Dr. Baján, Az idegesség gyógyítása	— .80
Hervasai, Markus-téri galambok	— .50
Acsi More cigány adomák	— .50
Sienkievic, Nyomorból a halálba	— .70
Kaczagtató Mis-más	— .20
Vigéc Jákó utazó levelei	— .20
Várossy, Lélekvidámító elb.	1.50
Obernnyik összes munkái	2.—
Párisi mesék	— .50
Sajó Ezredes Boriska	— .60
Karcag Lemondás regény	1.—
Marlitta, A vén kisasszony titka	1.—
— Dr. Falk, Oroszország	1.50
— Bpestől San-Franciskóig	1.50
— Hell Lajos Egyiptom hívei	1.50
— Bányai, Örmény anekdoták	
— A megoldottproblem	— .40
Kenedi, Gyarlóságok	1.—
Buchner, Erő és anyag	1.—
Csehov, Isten kertje	— .50
— A nihilista nő	— .50
Somfai, Hamlet asszony	— .50
Magyar-angol zsebtolmács	— .30
Olasz-magyar zsebszótár	1.50
Molnár Ferenc. Eva, regény	— .50
Boksa, Az ügyes ezermester	— .50
Turgenyev, Bazaroff, orosz regény	— .50
A szellemesség kincstára	1.50

Stenner Frigyes „Oroszlán”
gyógyszertára
Brassó, Kapu-utca 21. sz.

Lobogó-sósorszesz a legjobb szer reuma, csúsz, ischias stb. stb. ellen, 1 üveg 80 fillér és 1 kor. 60 fillér.

Paprika-sósorszesz kitűnő hatású idült reuma, csúsz- és hüléseknél, 1 üveg 1 korona és 2 korona.

Mitzi-crème legjobb szepítőszert szepítők, májfoltok, pattanások, stb. ellen, 1 tégely 1 kor. 60 fillér.

Mitzi-Poudre kitűnő, fehér, rózsza és crème, 1 doboz 1 kor. 20 fillér.

Mitzi-szappan legjobb semleges pipeszappan, 1 drb. 1 korona.

Tyukszembalzsam kitűnő hatással!! 1 üveg 60 fillér!!

Csukamáj-olaj fehér és sárga egészen friss, kitűnő ízű, 1 üveg 1 k. 60 fillér és 1 kor. 20 fillér.

Központi szálloda
Brassóban.

Naponta szép, tiszta szobák kaphatók. Ugyanott izletes jó magyar és kitűnő saját kezelésű erdélyi borok. Mindig friss kőbányai sör. Idegenek találkozó helye. A táncterem kitűnő világítással állandóan rendelkezésre áll!

Wynanek József.

Kertész Henrik
Brassó, Árvaház-u. 4. sz.

Elvállal mindennemű vízvezetési javítások, konyhai berendezések, fürdőkádak és mindennemű bádógárak készítését és javítását.

Pontos kiszolgálás! Olcsó árak!

Kellemen Ferenc
gyógyszertár a „Fehér-templomban”
Kolostor-utca 8. sz.

ajánlja kitűnő saját készítményű eredményekkel bíró

Vénus orme	1 tég.	— 80 kor.
Vénus szappan	1 drb.	— 50
Vénus poudre	1 doboz	— 50
Petrolin hajszesz	1 üveg	1.50

Nagy választék különlegességekben, ásványvizekben, parfümökben és gumitárakban.

Viharmentes
daróc-, nemez- és selyemkalap különlegességek

Tischler Henrik
Brassó, Lensor 27.

A legjobb helyi látképes lapok valamint művész-karták a

„Brassói Lapok”
könyvkereskedéseiben kaphatók.

Kapu-u. 60 Kolostor-u. 29

Kitűnő
reggeli és uzsonnasütemény valamint igen jó

Házikenyer kapható a Schmidts Vilmos-féle sütőjében.

Céna-utca 3. és fiókjában Hirscher utca 6 szám alatt.

A ki jó villásreggelit és egy jó pohár erdélyi bort vagy frissen csapolt sört akar inni, jöjjön le a

Tanácsházi Pincébe
„Latzinához”

szembe a közuti vasut megállóhelyével.

MEDGYES.
„Szőlő szálloda”

! Elsőrendű szálloda!
! a város központján!

Ráczky Agoston
szálloda.

LEGUJABB
Ruhaszövetek,
Napernyők és Bluzok

jutányos árak mellett kaphatók:

Prediger Frigyesnél, Kapu-u. 8.

Sonka és szalámi
Füstölthús!
Tormasvirsli.

Elismert

ízletes hidegfelvágott, disznózsir, paprikás- és füstös-szalona!

Naponta postal és vasuti szétküldés.

Mérsékelt szolid árak:

Kleverhaus Henrik,
hentesár- és szalámi-gyára
Brassó, Hirscher-u. 6. sz.

Tellman V.
POSZTÓGYÁROS
Brassó Vár-utca 116. sz.

Ajánlja saját készítményeit mindenféle posztó és flanelokban.

„A régi Tanácsházban”
Buzasor 4. sz.

alatt levő borkimérésben úgy helybeliek, mint idegenek

kitűnő borokat kapnak. (Asztali és palackborok)

Izletes ételek, kitűnő tiszta italok kaphatók a

Nr. 5. vendéglőben.

Havi bérletek úgy házon, mint házon kívül elfogadtatnak.

Szíves megkereséseket kér

Schuller Keresztély.

Aki jó, izletes ételt
akar enni és kitűnő valódi erdélyi borokat, valamint Pilseni „Urquel” sört inni, menjen a

Schwarzburg
vendéglőbe (Brassó, Kórház-u. 30.)
ahol úgy palack, mint naponta frissen töltött sört kaphat.

Legolcsóbb
sétabotok, esőernyők, pénz-, dohány- és cigaretta-tárcák!

Knaller Fr. X.
dizsműaru-kereskedésében.

Első brassói
hirlapáruda!
Kolostor-u. 2.
I-a Makulatura nagyban és kicsinyben.

Foith György
kötőgyár,
rövid- és szövő-aru üzlet nagyban és kicsinyben

Kapu-utca 24. sz.

Saját gyártmányú kötött-aru. Mindenféle harisnya és trikó-aru olcsón és nagy választékban kaphatók!

Jekel E.
Hosszu-u. 64. Telefon 226.

fűszer és festékáru kereskedés.

Heroules sör, Fattinger-féle állatétel, Mauthner-féle gyümölcs-magok és Kronsteiner-féle homlokzatfesték főraktára.

Cukrászda Lópiac 32.
Finoman és pontosan készít u. m. Tortákat, Crémeket, Fagylaltot, Francia Bombonokat stb.

Naponta friss sütemény.

Tisztelettel
Telefon 255 **Flagner Frigyes.**

FELVÉTELEK naponta tekintet nélkül az időjárásra

Herter Vilmos
fényképészeti és festészeti műtermében

Brassó, Kolostor-u. 19.

Meg nem felelő kívánatra és akadály nélkül újjal cseréltetik ki.

Jó borok
(asztali- és palackborok)
a „Fehér Kakas”-hoz

cimzett borkimérésben állandóan raktáron vannak.

Kapu-utca 20. sz. alatt.

Hazai sör (valódi kőbányai)

Naponta friss csapolás!

Saját szűretelésű erdélyi borok.

Elismert jó, izletes ételek!
Idegenek találkozó helye!
Brassó sétateri étterem.

Forkert Gusztáv,
vendéglős.

Alapított 1876.
Adler Lipót
utóda

Fényképészeti Műintézet

Brassó,
Kapu-utca 14.
Schuller József és fia

Brassói Lapok
könyvkötészete!

Készít mindennemű könyvkötészeti munkákat.

Olcsó árak. Csinos kiállítás.

Kölcsön-Könyvtár.
A „Brassói Lapok” fiókjában

Kolostor-utca 29 sz. a.
2000 kötet kitűnő regény.

Jó magyar konyha! Tiszta erdélyi hegyiborok!

„EUROPA”
Elsőrendű kőbányai sör!
Idegenek találkozó helye! Utazóknak engedély!

szálloda étterme.

Mulatságok, bankettek és lakodalmak alkalmával a nagytermet ingyen közrebocsátom. Havi előfizetések jutányos áron fogadtatnak el. Table d'Hôte 2.40 K.-tól 10 K.-ig.

Étlap évad szerint.
Schuster Márton, vendéglős.

Figyelmeztetés!
A tavaszi áruk u. m. férfi Divatszövetek „Gácsi” hóni gyártmány és Kész férfiruhák és választékban ismert jó minőségben, érkeztek és ajánljuk t. vevő és vevőszándékozők becses figyelmébe.

Depner, Róth és Westemeyer.
Brassó, Kolostor-utca 3 sz. alatt.

Krauss Moritz
Brassó, Gyümölcs-sor 18. sz. a.

Vászon-, gyermek-, női- és férfi-fehérmű. Rövid-, kötött- és kézimunka kereskedés.

Gallér, kezelő, nyakkendő stb.

Harisnyók olcsón kijavíttatnak.

Kitűnő hazai sör mindig friss csapolás, valamint elismert legjobb mis-más sör Brassóban az **Edeslyukban** és a **Gambriusban** kapható.

Elismert jó konyha. Téli és nyári kugli. Báránymell és berbécsfléken.

Nagy József
kőfaragó - mester — BRASSÓ.

Vasut-utca (elgazdás mellett)

Márvány, Gránit, Syenit, Labrador nagy sírkő raktára és butor márvány gyára.

Képes árjegyzék ingyen!

Valódi Budweiser sör
kitűnő, tiszta konyha és kisapoldi finom jó erdélyi borok kaphatók!

Forkert Rudolfnál
Brassóban, Kapu-utca 2.
és Tehénpiac 2. sz. alatt

Roth Viktor

Medve gyógyszerháza

Árvaház- és Hirscher-utca 1. sz.
sarkán, a régi Vigadó közelében.

Legnagyobb raktár bel és kül-
földi különlegességekben

crémek, szappanok, színházi festékek, puderek,
illatszer, pipere-cikkek stb.

Szabad kézből

igen kedvező feltételek mellett eladók:

1. Egy ház, Bolonya, Mester-u.

19. szám alatt udvari épülettel, istálló, kocsi-
szin és kertcskével, valamint
mindenféle hozzátartozóval.

2. Előpatak fürdő az ugy
nevezett „Zóna

Villa, az egész berendezéssel
és két más épülettel **egy mezei bir-
tok** és a fürdő és ásványvíz jövedel-
méből alapszabályilag biztosított **13** üzletrész

3 Bácsfalu végén

derestyei vasut-
állomás és a közuti
vasut megálló helye **Lakóház,** két udvari épülettel
közeliében egy kitűnő pinchehelyi-
séggel, nagy udvar, gyümölcsös és veteményes kerttel
igen szép kilátás a tömösi völgybe, rendkívül alkalmas
nyaraló és üdülő helynek, valamint vendéglős és ipari
vállalkozóknak, — a legkiválóbb hegyi vízvezetékekkel.

Bővebb felvilágosításokkal szolgál, a tulajdonos

Szabó Sándor,
városi alkapitány.

Okleveles tanítónő

előkészít elemi, polgári. képezdei nő-
vendékeket vizsgálatra. Elvállal korrepe-
iciót is. Lakás Kórház-utca 18. sz.
I. emelet. 1497.

T. c.

Van szerencsénk ezennel tu-
datni, hogy az itteni piacon, egyik
üzleti helyiségünkben,

Gyümölcsös 20. sz. alatt

a legújabb módszer szerint, motor-
üzemre

Kávé nagy-pörköldét

rendeztünk be és üzembe hoztunk.

Miután immár azon helyzetben
vagyunk, naponta frissen pörkölt
kávét kifogástalan minőségben a
legkülönbözőbb fajtákban és mérsé-
kelt árak mellett kiszolgálhatni,
kérjük nagybecsű pártfogását.

Brassó, 1906, augusztus 21.

Hesshaimer J. L. és A.

fűszer és gyarmatáru-kereskedése

„A fehér croszlánhoz.“

Bádea György, szobafestő

Bolgárszeg. Brassó, Pázsistea 14.

T. c. Van szerencsém a t. közönségnek becses tudomá-
sára hozni, hogy itt Brassóban, valamint a vidéken
elvállalok mindenféle szobafestészeti munkákat a legdiva-
tosabb és legszebb kivitelben, a legjutányosabb árak
mellett.

Főtörökvésem oda fog irányulni, hogy pontos és szép
munkám által a m. t. közönség meglegedését kiérde-
meljem.

Szíves pártfogást kér

tisztelettel

Bádea György.

THE NEUCHATEL ASPHALTE COMPANY LIMITED

Központ: Magyarország és a Balkánországok részére: Budapesten.

BRASSÓBAN:

Gyár és iroda: Noában, a Leitinger-féle fűrésztelep mellett. — Telefon 106.

Elvállal mindennemű **aszfaltmunkákat** u. m. járdákat, kocsutakat, udvarokat, bejáratokat, kapuk-
folyósok-, raktárak-, mosókonyhák-, istalók-, terraszok-, fürdőszobák-, konyhák stb.

ugyszintén **nedves falak szárítását**, Ima minőségű **természetes aszfalttal**,
legjutányosabb árak és letételek mellett.

Képviselve Brassóban: **Bittner József ur által Noában** (a gyárban).

dejtulajdonos a „Brassói Lapok“ nyomdája.